



Lossau GmbH & Co. KG
Technische Dokumentation

Karl-Göx-Str. 18
27356 Rotenburg (Wümme)

Tel.: 04261/4143656
Fax: 04261/971913

E-Mail: info@lossau-row.de
Web: www.lossau-row.de

Unsere Leistungen:

Betriebsanleitungen
Montageanleitungen
Kurzanleitungen
Pflichtenhefte
Handbücher
Risikobeurteilungen
Illustrationen
Übersetzungen
CE-Schulungen

und vieles mehr



Seit über einem Jahrzehnt unterstützen wir erfolgreich Unternehmen und Industrie

Unser Ingenieurbüro ist ein modernes Dienstleistungscenter für die Bereiche Dokumentation, Übersetzungen und Sprachtraining.

Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung und den Synergieeffekt unserer Dienstleistungen für Ihr Unternehmen, denn Sie erhalten ganzheitliche Lösungen aus einer Hand!

Unsere Arbeit zeichnet sich durch intensive, verantwortungsvolle Betreuung unserer Kunden aus.

Unsere Kunden sind innovativ eingestellte Firmen, die sich im immer stärker international geprägten Wettbewerb behaupten müssen und mit zeitgemäßer Unternehmensstruktur und normengerechter Dokumentation auch auf dem europäischen Markt bestehen wollen.

Wir nutzen alle Möglichkeiten der modernen Kommunikationstechnik. Der Einsatz von professionellen Mitarbeitern und zeitgemäßer EDV-Ausrüstung versetzt uns in die Lage, hochwertige Dokumentation und Übersetzungen preiswert und termingerecht zu produzieren.

Ob Sie eine Betriebsanleitung für Ihre neu entwickelte Maschine brauchen oder kurzfristig eine Übersetzung benötigen: Wir gehen auf Ihre Aufgaben ein.

Sprechen Sie mit uns und lassen Sie sich ein individuelles Angebot erstellen, dessen Inhalt sich ganz an Ihren Wünschen und Anforderungen orientiert.

Wir würden uns freuen, mit Ihnen zusammen zu arbeiten.

***Nutzen Sie den Synergieeffekt
unserer Dienstleistungen für Ihr
Unternehmen, denn Sie erhalten
ganzheitliche Lösungen aus
einer Hand!***



Lossau GmbH & Co. KG
Technische Dokumentation
Karl-Göx-Str. 18
27356 Rotenburg (Wümme)

Tel.: 04261/4143656
Fax: 04261/971913
E-Mail: info@lossau-row.de

Unsere Leistungen:
Betriebsanleitungen
Montageanleitungen
Kurzanleitungen
Pflichtenhefte
Handbücher
Risikobeurteilungen
Illustrationen
Übersetzungen
CE-Schulungen
und vieles mehr



Besuchen Sie uns im Internet

Weiterführende Informationen finden Sie im Internet unter:

www.lossau-row.de

Technische Dokumentation

Unser Ziel ist es, Sie dauerhaft zu entlasten, damit Sie sich auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren können.

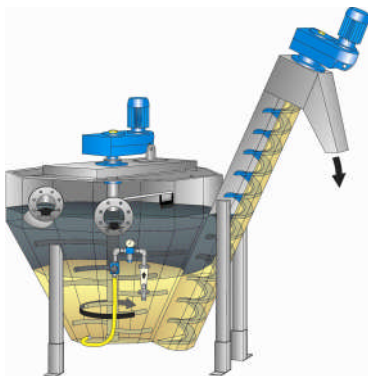
Wir unterstützen Sie gerne bei der Erstellung Ihrer technischen Dokumentation.

Leistungen:

- Berufserfahrene Ingenieure als Redakteure
- PDF-Formatierungen und Aufbereitung
- Termingerechte und gleichbleibende Qualität
- Lieferung auf Datenträger oder als Kopiervorlage

Dokumente:

- Betriebsanleitungen
- Handbücher
- Risikobeurteilungen
- Zündgefahrenbewertungen
- Funktionsbeschreibungen
- Pflichtenhefte
- Online-Dokumentation
- Strichgrafiken
- Technische Illustrationen



Übersetzungen

Jede technische Übersetzung ist nur so gut wie der technische Sachverstand des Übersetzers.

Leistungen:

- Diplomierte und berufserfahrene Übersetzer/innen
- Einsatz des Translation Memory Systems SDL Trados
- Layoutübernahme
- Termingerechte und gleichbleibende Übersetzungsqualität

Sachgebiete:

- Betriebswirtschaft
- Verfahrenstechnik
- Maschinenbau
- Kommunikationstechnik
- Elektrotechnik
- Informationstechnik

Sprachen:

- Englisch
- Französisch
- Portugiesisch
- Spanisch
- Italienisch
- Niederländisch
- Dänisch
- Finnisch
- Schwedisch
- Polnisch
- Tschechisch
- Russisch
- Griechisch
- Türkisch

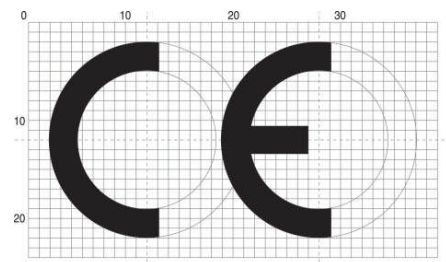


CE-Services

Die Hersteller von Maschinen/ Maschinenanlagen sollen selbst die Verantwortung dafür übernehmen, dass sichere Produkte auf den Markt kommen. Dafür werden Richtlinien erlassen. Allerdings ist deren Zahl wie auch die der Normen fast unüberschaubar. Wir als Ihr Partner helfen Ihnen, die auf Ihr Produkt zutreffenden Normen und Richtlinien zu recherchieren und die sich daraus ergebenden Pflichten einzuhalten.

Leistungen:

- Bestandsaufnahme und Festlegung der erforderlichen Maßnahmen
- Festlegung der Anforderungen an Ihre Zulieferer
- Prüfung der Unterlagen, die Sie von Ihren Zulieferern erhalten haben
- Erstellung oder Unterstützung bei der Produktion der erforderlichen Dokumente
- Übertragung der durchzuführenden Maßnahmen auf die Maschine/ Maschinenanlage



Impressum:

Lossau GmbH & Co. KG
Technische Dokumentation

Karl-Göx-Str. 18
27356 Rotenburg (Wümme)

Tel.: 04261/4143656
Fax: 04261/971913

E-Mail: info@lossau-row.de
Web: www.lossau-row.de